

Nous en parlerons plus au long :

La critique théâtrale du *Mercur* de France et la canonisation de Voltaire (1717-1778)



Stuart Hunter

Département de français, Université de Victoria

Proposition de thèse de maîtrise (FRAN 599)

16 août 2021

Superviseure : D^{re} Sara Harvey

Seconde lectrice : D^{re} Hélène Cazes

Mots-clés : canonisation, Voltaire, *Mercur*, critique, presse

Introduction

Le *Mercur de France*, journal culturel institutionnel sanctionné par le Roi, offre une abondance de matériel à étudier grâce à sa périodicité longue et suivie. Sa rubrique *Spectacles* est suffisamment riche et abondante pour explorer l'évolution du discours de réception du théâtre dans la presse officielle du XVIII^e siècle. Ce projet s'inscrit dans la continuité d'un travail précédemment mené sur l'extrait théâtral dans le *Mercur*¹ et servira à approfondir mon analyse de la critique dramatique de ce périodique à travers un exemple précis : la présence de Voltaire dramaturge pendant sa carrière. À partir de méthodes quantitatives et qualitatives, l'enquête entend suivre l'exemple de Voltaire dramaturge comme révélateur d'une vision de la critique théâtrale institutionnelle que représente le *Mercur de France*.

Il n'est pas inutile d'insister ici que l'objet principal de mon étude n'est pas Voltaire ; c'est le *Mercur* qui nous intéresse et le fameux auteur constituera le point focal d'une approche critique du théâtre dans la presse officielle, mais aussi de la célébrité. Cela dit, ce projet espère apporter des compléments aux « redécouvertes » de Voltaire-auteur-dramatique et prolongera des réflexions de quelques chercheur.e.s telles que Madeleine Fields et plus récemment Lauren Clay.

Au reste, dans le cadre d'un assistantat de recherche², j'ai développé une grande familiarité avec le *Mercur*, puisque j'ai transcrit l'intégralité de sa critique théâtrale de 1714 à 1793 au sujet de la Comédie-Française. Ma recherche est donc largement informée par cette connaissance approfondie du corpus.

¹ J'ai réalisé en 2018-2019 un projet JCURA et une thèse Honours appelée *Nous laissons au lecteur la liberté de juger : L'extrait théâtral dans le Mercur de France, 1724-1754*.

² Depuis 2013, le programme des registres de la Comédie-Française (RCF) participe à une relecture de la vie théâtrale à partir d'une approche numérique et quantitative des archives et de dossiers qualitatifs et complémentaires entourant la programmation théâtrale à Paris aux 17^e et 18^e siècles. Je suis assistant de recherche depuis le début de la phase II qui porte notamment sur la critique des spectacles joués à la Comédie-Française dans la presse périodique naissante.

Présentation du corpus

Le corpus primaire sur lequel je travaille est la critique théâtrale du *Mercure de France*³ portant sur l'œuvre dramatique de Voltaire. La période ciblée par cette étude est la carrière de l'auteur, de la première annonce de son *Œdipe* en 1717 jusqu'en 1778, l'année de son couronnement symbolique à la Comédie et sa mort un mois plus tard. Cet événement, dont le *Mercure* rend compte, forme une conclusion logique à une analyse de la figure publique de Voltaire dramaturge.

Le choix de Voltaire comme exemple pour analyser les procédés critiques de ce périodique permettra de fournir un échantillon quantitativement et qualitativement riche. Il est l'auteur dont le nom est mentionné le plus souvent — même plus que Corneille, Racine et Molière ; pendant sa vie il est invoqué comme modèle tout comme ces grands auteurs du siècle précédent. Tout au long de la période paraissent des épîtres au génie de l'auteur, des extraits de ses pièces, des vers à la louange des actrices principales qui y jouaient, etc. D'après le *Mercure*, Voltaire est un auteur important dont il faut rendre compte, ce qui reflète une célébrité réelle corroborée par les données RCF.

Le programme RCF rend en effet disponible certaines informations dans ses bases de données : nombre de représentations, recettes, distribution. Ces bases de données serviront ponctuellement de compléments à notre enquête.

³ Le début de la carrière de Voltaire précède l'adoption du titre définitif du *Mercure de France*. Ainsi, certains de ses antécédents figurent aussi au corpus : le *Nouveau Mercure* (1717-1721) et le *Mercure* (1721-1723).

Objectifs/buts de la recherche

Ce travail portera sur la critique dramatique du *Mercur de France*, sa perspective institutionnelle distincte et son évolution au cours de sa très longue périodicité à partir de l'exemple de Voltaire. En prenant ce dernier comme exemple, je présenterai les différentes formes et manifestations de cette critique dramatique : extraits, lettres, poésie (odes, épîtres). Ce choix évite un corpus trop large mais fournit des illustrations de toutes les formes de critique que le périodique publie régulièrement. Ce sujet spécifique permettra aussi une analyse du processus de canonisation à l'œuvre dans le *Mercur* et comment les types de discours participent diversement à l'écriture de la célébrité. L'objectif est donc double : d'une part, il s'agira de repérer et de décrire les formes « clefs » de la critique dramatique dans la presse et d'autre part de les observer à partir de l'exemple de la canonisation de Voltaire. Il s'agira aussi de faire dialoguer analyse quantitative et qualitative, ce qui en soi est un objectif méthodologique.

État de la question

Il y a assez peu d'ouvrages qui sont directement pertinents pour le sujet choisi, mis à part un article ancien qui traite d'une question liée et quelques ouvrages utiles, mais moins précisément liés à la problématique. Il existe évidemment tout un ensemble d'ouvrages généraux importants pour le contexte (la critique, l'histoire du théâtre, de la presse et du *Mercure*, ouvrages sur Voltaire).

L'article qui est le plus près de notre proposition est celui Madeleine Fields : « Voltaire et le *Mercure de France* »⁴. Bien qu'ancien (1962), l'étude de Fields a la même étendue chronologique que la mienne – la vie de Voltaire – mais le sujet est plus large, puisqu'il porte plus globalement sur les liens entre l'auteur et le périodique. Avec la perspective d'une experte sur Voltaire dans les années 1960, Fields interroge d'abord le rôle de ce philosophe comme contributeur ponctuel dans le *Mercure*, puis, elle questionne la manière dont les lecteurs du *Mercure* ont pu comprendre Voltaire et sa vie à travers ce journal, et commente enfin le statut de Voltaire comme auteur dramatique dans le *Mercure*. Ce dernier aspect est évidemment celui qui nous intéresse le plus. Fields révèle que le théâtre de Voltaire est de loin l'élément de sa production qui prend le plus de place dans le *Mercure* de son vivant. Elle traite ce point comme une découverte pour les lecteurs à qui elle s'adresse :

L'importance surprenante du théâtre est encore plus frappante si nous comparons le nombre des articles et références du *Mercure* au sujet des différentes œuvres de Voltaire. [...] Le théâtre à lui seul groupe cent quarante-quatre articles c'est-à-dire presque les trois quarts de la totalité des mentions du *Mercure* consacrées à la critique et aux extraits des œuvres de Voltaire. Ces statistiques, dont la rapidité fera peut-être excuser le manque de verve, prouvent indiscutablement que le Voltaire du *Mercure* n'était pas 'notre' Voltaire.⁵

⁴ Fields, Madeleine. « Voltaire et le *Mercure de France* ». *Studies on Voltaire and the Eighteenth Century*, vol. 20, 1962, p. 175-215.

⁵ *id.*, p. 202

Par rapport à cette étude, ce que je propose est un travail à la fois moins ambitieux par l'angle d'approche du sujet, et plus précis grâce à la plus grande facilité de compiler des statistiques sur le texte du *Mercur* en 2021 qu'en 1962 après six décennies d'avancées dans le domaine des humanités numériques.

La question de Voltaire-auteur-dramatique a très récemment été reprise sérieusement, dans la troisième partie du collectif dédié au Programme RCF *Données, recettes & répertoire : La scène en ligne (1680-1793)*⁶. Les articles de Clay⁷, de Connors⁸ et de Frantz⁹ explorent la question, plus particulièrement les liens entre Voltaire et l'institution de la Comédie-Française autour de 1760, et comment l'auteur et ses pièces ont contribué au rétablissement de la santé financière de la troupe. Clay interroge notamment la perception actuelle de Voltaire comme auteur dramatique et analyse ses stratégies économiques dont le partenariat avec certains acteurs célèbres, engagements avec le public. L'un des constats de ces trois articles est que l'œuvre dramatique de Voltaire était *la raison* expliquant sa célébrité à l'époque ; avec sa poésie épique ce sont les sources de sa gloire. Un autre est que les années 1760 marquent le sommet de son succès, ce qui correspond au maximum d'espace qu'il occupe dans les pages du *Mercur* d'après mon analyse préliminaire.

Lilti dédie un chapitre entier de ses *Figures publiques* à « Voltaire à Paris »¹⁰, touchant notamment à son couronnement à la Comédie lors d'une représentation d'*Irène*, événement

⁶ Guyot, Sylvaine, et Jeffrey Ravel, directeurs. *Données, Recettes & Répertoire : La Scène En Ligne (1680-1793) / Databases, Revenues, & Repertory: The French Stage Online (1680-1793)*. MIT Press, 2020.

⁷ Clay, Lauren R. "The Strange Career of Voltaire, Bestselling Playwright of Eighteenth-Century France." *Databases, Revenues, & Repertory: The French Stage Online, 1680-1793*, PubPub, 2020.

⁸ Connors, Logan J. "Comment – Celebrating Voltaire in the 1760s." *Databases, Revenues, & Repertory: The French Stage Online, 1680-1793*, PubPub, 2020.

⁹ Frantz, Pierre. « Le Moment Voltaire ». *Données, recettes & répertoire: La scène en ligne (1680-1793)*, PubPub, 2020.

¹⁰ Lilti, Antoine. *Figures publiques : L'invention de la célébrité 1750-1850*. Fayard, 2014. pp. 25-37

singulier (qui dicte la fin de la période de mon étude) analysé ailleurs à travers le concept de la *gloire* par W. Marx¹¹.

Pour ce qui en est des ouvrages généraux sur la presse, un coup d'œil montre que les travaux se sont surtout centrés sur le *Mercure galant* du XVII^e plus que sur le *Mercure de France* du XVIII^e en raison du fait que le premier *Mercure galant* marque un tournant dans l'histoire de la presse culturelle. On note cependant les travaux de F. Moureau¹² et quelques articles récents de Sara Harvey¹³. Dans les ouvrages généraux sur la presse et la critique au XVIII^e, le *Mercure de France* est souvent comparé aux autres journaux contemporains et ses caractéristiques régulièrement évoquées là-dessus sont sa position neutre déclaré, son statut de journal officiel sanctionné par l'État qui se conforme à la politique officielle et son silence sur les affaires controversées : le *Mercure* omet ce qu'il ne loue pas. Une analyse de détail permettra, je l'espère, de nuancer ces affirmations.

¹¹ Marx, William. « Le couronnement de Voltaire ou Pétrarque perverti ». *Histoire, économie & société*, vol. 20, n° 2, Persée - Portail des revues scientifiques en SHS, 2001, pp. 199-210.

¹² Par exemple, Moureau, François. « Du *Mercure galant* au *Mercure de France* : Structure et évolution éditoriales (1672-1724) ». *Matière et esprit du journal : Du « Mercure galant » à Twitter*, Presses universitaires Paris-Sorbonne, 2013, p. 25-47.

¹³ Par exemple, Harvey, Sara. « « L'impartialité sera le premier de nos devoirs » : le critique journalistique dans les périodiques mondains (1650-1721) ». *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, vol. 12, n° 1, Groupe de recherches et d'études sur le livre au Québec, 2021. www.erudit.org, <https://doi.org/10.7202/1077803ar>.

Méthodologie

Cette étude consistera d'abord en une collecte de données suivie d'un travail quantitatif d'observation statistique à partir de catégories que j'ai préétablies. Les données collectées seront toutes les mentions de Voltaire dramaturge et de ses pièces dans la critique dramatique du *Mercur de France* sur la Comédie-Française. En relisant le *Mercur*, j'établirai un tableau en notant chacune de ces instances et en les classant dans une taxonomie de formes : simple mention, extrait, poésie, lettre. Ce tableau est au reste détaillé par certaines informations sur un morceau : qui en est l'auteur, à qui est-il adressé, est-ce que certains acteurs célèbres (dont la célébrité est liée à celle de Voltaire) sont mentionnés, ainsi que des informations plus quantitatives telles que la longueur d'un texte.

À partir des constats de cette typologie, je procéderai à une analyse quantitative composée de quelques coups de projecteur sur des formes de critique particulières : l'extrait, la lettre, et la poésie. Le choix de ces trois types de critique se justifie puisqu'il permet d'explorer des textes composés par les auteurs du *Mercur* (extraits) aussi bien que des textes envoyés par des lecteurs et contributeurs externes (lettres et poésie) — c'est là la fonction *quae colligit spargit*¹⁴ du *Mercur*. Une lecture attentive de ces textes contribuera à mieux comprendre les démarches médiatiques du *Mercur*, son processus de canonisation et le statut de Voltaire-auteur-dramatique.

¹⁴ La devise du *Mercur de France* sous la direction d'Antoine de La Roque (1722-1744) : ce qu'il amasse, il répand (ma traduction).

Structure

Intro

- I. analyse quantitative (30-40 pp)
- II. analyse qualitative
 - A. Extrait
 - B. Lettres
 - C. Poésie

Conclusion

Bibliographie

Annexes

Calendrier

octobre 2020-mars 2021, septembre 2021 : collecte de données

mai-juin 2021 : lectures

juillet-août 2021 : préparation de proposition

août 2021 : présoutenance

septembre-novembre 2021 : partie I – Le *Mercur*e de France en ses données : le cas Voltaire
(analyse quantitative)

décembre 2021-février 2022 : formes critiques et canonisation de Voltaire dans le *Mercur*e de France : extrait, lettre, poésie (analyse qualitative)

mars 2022 : intro, conclusion, mise en forme

avril 2022 : soutenance

Bibliographie

Sources primaires

Nouveau Mercure, Paris, 1717-1720.

Le Mercure, Paris, 1721-1723.

Mercure de France, Paris, 1724-1778.

Sources critiques

Albert, Pierre. « II. Les progrès et la diversification de la presse au XVIIe et XVIIIe siècles ».

Histoire de la presse, 12^e éd., 2018, p. 13-23.

Benhamou, Paul. « Le journalisme dans l'Encyclopédie ». *Recherches sur Diderot et sur*

l'Encyclopédie, vol. 5, n° 1, Persée - Portail des revues scientifiques en SHS, 1988, p.

45-54. www.persee.fr, <https://doi.org/10.3406/rde.1988.979>.

Biard, Michel. « De la critique théâtrale ou la conquête de l'opinion ». *Annales historiques de*

la Révolution française, vol. 302, n° 1, Persée - Portail des revues scientifiques en SHS,

1995, p. 529-38. www.persee.fr, <https://doi.org/10.3406/ahrf.1995.1811>.

Clay, Lauren R. « The Strange Career of Voltaire, Bestselling Playwright of Eighteenth-Century France ». *Databases, Revenues, & Repertory: The French Stage Online, 1680-*

1793, PubPub, 2020. cfrp.mitpress.mit.edu,

<https://doi.org/10.21428/671d579e.44e99e5b>.

Connors, Logan J. « Comment – Celebrating Voltaire in the 1760s ». *Databases, Revenues,*

& Repertory: The French Stage Online, 1680-1793, PubPub, 2020. cfrp.mitpress.mit.edu,

<https://doi.org/10.21428/671d579e.2025f7f7>.

- Descotes, Maurice. *Histoire de la critique dramatique en France*. Jean-Michel Place-Gunter Narr, 1980.
- Dumouchel, Suzanne. *Le Journal littéraire en France au dix-huitième siècle : émergence d'une culture virtuelle*. Voltaire Foundation, 2016.
- Duranton, Henri. « Les circuits de la vie littéraire au XVIIIème siècle : Voltaire et l'opinion publique en 1733 ». *Le journalisme d'Ancien Régime*, édité par Pierre Rétat, Presses universitaires de Lyon, 1982, p. 101-15, <https://books-openedition-org.ezproxy.library.uvic.ca/pul/992>.
- Feyel, Gilles. *La presse en France des origines à 1944 : Histoire politique et matérielle*. Ellipses, 1999.
- Fields, Madeleine. « Voltaire et le Mercure de France ». *Studies on Voltaire and the Eighteenth Century*, vol. 20, 1962, p. 175-215.
- Frantz, Pierre. « Le Moment Voltaire ». *Données, recettes & répertoire: La scène en ligne (1680-1793)*, PubPub, 2020. [cfrp.mitpress.mit.edu, https://doi.org/10.21428/671d579e.dc1abb3d](https://doi.org/10.21428/671d579e.dc1abb3d).
- Gelbart, Nina R. « “Frondeur” Journalism in the 1770s: Theater Criticism and Radical Politics in the Prerevolutionary French Press ». *Eighteenth-Century Studies*, vol. 17, n° 4, [Johns Hopkins University Press, American Society for Eighteenth-Century Studies (ASECS)], 1984, p. 493-514. *JSTOR*, <https://doi.org/10.2307/2738132>.
- Gilot, Michel, et al. « Le journaliste masqué : Personnages et formes personnelles ». *Le journalisme d'Ancien Régime*, édité par Pierre Rétat, Presses universitaires de Lyon, 1982, p. 285-314, <https://books-openedition-org.ezproxy.library.uvic.ca/pul/1097>.

Gretscher, Thomas. « Analyse comparative de l'année 1768 du Journal Encyclopédique, de l'Année Littéraire & du Mercure de France ». *Le journalisme d'Ancien Régime*, édité par Pierre Rézat, Presses universitaires de Lyon, 1982, p. 33-42, <https://books-openedition-org.ezproxy.library.uvic.ca/pul/947>.

Guyot, Sylvaine, et Jeffrey Ravel, éditeurs. *Données, Recettes & Répertoire : La Scène En Ligne (1680-1793) / Databases, Revenues, & Repertory: The French Stage Online (1680-1793)*. MIT Press, 2020.

Harvey, Sara, éditeur. *La critique au présent : Émergence du commentaire sur les arts (XVIe-XVIIIe siècles)*. Classiques Garnier, 2019.

---. « La critique des arts dans le Mercure galant de Donneau de Visé (1672-1710) : lorsque la galanterie rencontre les exigences d'une politique culturelle ». *La médiatisation du littéraire dans l'Europe des XVIIe et XVIIIe siècles*, Gunter Narr Verlag, 2013, p. 131-41.

---. « Les figures du critique dans la presse périodique littéraire : le cas du Mercure galant (1672-1721) ». « *A qui lira* »: *Littérature, livre et librairie en France au XVIIe siècle*, Gunter Narr Verlag, 2020, p. 271-81.

---. « « L'impartialité sera le premier de nos devoirs » : le critique journalistique dans les périodiques mondains (1650-1721) ». *Mémoires du livre / Studies in Book Culture*, vol. 12, n° 1, Groupe de recherches et d'études sur le livre au Québec, 2021. www.erudit.org, <https://doi.org/10.7202/1077803ar>.

---. « “Qu'y a-t-il de nouveau aujourd'hui ?” : la présence des nouvellistes dans la première œuvre de Donneau de Visé ». *Littératures classiques*, vol. 78, n° 2, Armand Colin, 2012, p. 49-64, <https://doi.org/10.3917/licla.078.0049>. Cairn.info.

---. « Sens et pouvoirs de l'assemblée théâtrale ». *Littératures classiques*, vol. 89, n° 1, Presses universitaires du Midi, mai 2016, p. 175-88.

Labrosse, Claude, et Pierre Rétat. *L'Instrument périodique : La fonction de la presse au XVIIIe siècle*. Presses universitaires de Lyon, 1985, <https://books-openedition-org.ezproxy.library.uvic.ca/pul/1335>.

Leith, James A. « Les trois apothéoses de Voltaire ». *Annales historiques de la Révolution française*, vol. 236, n° 1, Persée - Portail des revues scientifiques en SHS, 1979, p. 161-209. www.persee.fr, <https://doi.org/10.3406/ahrf.1979.4093>.

Lilti, Antoine. *Figures publiques : L'invention de la célébrité 1750-1850*. Fayard, 2014.

Marx, William. « Le couronnement de Voltaire ou Pétrarque perverti ». *Histoire, économie & société*, vol. 20, n° 2, Persée - Portail des revues scientifiques en SHS, 2001, p. 199-210. www.persee.fr, <https://doi.org/10.3406/hes.2001.2220>.

Moureau, François. « Du *Mercure galant* au *Mercure de France* : Structure et évolution éditoriales (1672-1724) ». *Matière et esprit du journal : Du « Mercure galant » à Twitter*, Presses universitaires Paris-Sorbonne, 2013, p. 25-47.

---. « Journaux et journalistes dans la comédie française des 17e et 18e siècles ». *La diffusion et la lecture des journaux de langue française*, édité par Hans Bots, 1988, p. 153-66.

Peyronnet, Pierre. « L'actualité dramatique (Théâtre-Français, Théâtre-Italien) ». *L'année 1778 à travers la presse traitée par ordinateur*, Presses universitaires de France, 1982, p. 183-92.

Rougemont, Martine de. *La vie théâtrale en France au XVIIIe siècle*. Champion-Slatkine, 1988.

Voltaire. « Conseils à un journaliste (édition critique par F. Moureau avec la collaboration de Dieter Gembicki) ». *Œuvres complètes de Voltaire*, édité par François Moureau, vol. 20A, Voltaire Foundation, 2003, p. 449-516.

Wagner, Jacques. *Marmontel journaliste et le Mercure de France (1725-1761)*. Presses universitaires de Grenoble, 1975.

EXEMPLE